

**Información sobre las medidas provisionales tomadas por la Federación de Rusia para implementar punto (1) (a) del párrafo 106 en la parte dispositiva del Dictamen de la Corte Internacional de Justicia del 19 de abril de 2017**

La Federación de Rusia informó al Tribunal que había tomado y está tomando los pasos para la implementación del Dictamen sobre la solicitud de medidas provisionales en relación con la Aplicación de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas formas de Discriminación Racial (CERD). De inmediato enseguida de la adopción del Dictamen del Tribunal sobre las medidas provisionales el Ministerio de Asuntos Exteriores de Rusia reportó del Dictamen al Presidente de la Federación de Rusia. En particular se hizo hincapié que “en general el Dictamen sobre las medidas provisionales continúa en vigor hasta la sentencia definitiva y debe ser implementado”. El Dictamen fue cuanto antes transmitido a todas las autoridades y agencias de la Federación de Rusia, incluso los de la República de Crimea, para que aseguren, cada una según su competencia, la implementación de sus disposiciones.

Al respecto de la obligación de “*abstenerse de la mantención y la imposición de las restricciones a la habilidad de la comunidad de los tatar de Crimea de mantener sus instituciones representativas*”, la Federación de Rusia informó al Tribunal que el Agente de la Federación de Rusia ante el Tribunal visitó la República de Crimea donde sostuvo una serie de encuentros con las autoridades de Crimea, incluso con el Presidente de la Comisión de Estado para las Relaciones Interétnicas y las Personas Deportadas en el pasado de la República de Crimea, el Presidente y el Vice-Presidente del Consejo Estatal de la República de Crimea (Parlamento), el Defensor de los Derechos Humanos para la República de Crimea, la Oficina del Servicio Federal de Seguridad en la República de Crimea, así como con los líderes de las organizaciones no gubernamentales (ONG) representantes de los intereses de las minorías, incluso los tatar de Crimea.

En el transcurso de estos encuentros se discutió sobre el Dictamen, incluso sobre los requerimientos de abstenerse de la mantención y la imposición de las

restricciones a la habilidad de la comunidad de los tatar de Crimea de mantener sus instituciones representativas, y se revisó la legislación aplicable. Se hizo la conclusión que la legislación de la Federación de Rusia concede las oportunidades adecuadas para la implementación de los derechos de los tatar de Crimea. Se señaló que estos derechos pueden realizarse libremente de conformidad con las leyes de la Federación de Rusia.

La capacidad práctica de la comunidad de los tatar de Crimea para proteger sus instituciones representativas, las que el Tribunal decidió proteger como las medidas provisionales también fue un punto central de las discusiones con los representantes de la comunidad de los tatar de Crimea, incluso con los líderes de tales organizaciones como Kyryym, Qirim Birligi, Milliy Firqa, así como con el Consejo Espiritual de los Musulmanes de Crimea y de Sebastopol y las otras organizaciones y activistas de los tatar de Crimea, incluso los anteriores miembros de Mejlis, un número de quienes ocupan puestos en los órganos estatales y las instituciones de la sociedad civil de la República de Crimea. Ellos expresaron la visión de que las organizaciones y las asociaciones de los tatar de Crimea no se enfrentan con limitaciones y pueden desarrollar sus actividades libremente.

Los miembros de la comunidad de los tatar de Crimea pueden ejercer sus derechos de la libertad de reunión pacífica y asociación libre y en todas las formas de conformidad con la legislación de la Federación de Rusia. Los tatar de Crimea están representados en todos los órganos estatales de la República de Crimea, incluso el Consejo Estatal (Parlamento de Crimea), así como en la Asamblea Federal de la Federación de Rusia (Parlamento Ruso). Ellos participan activamente en la vida política y social a través de un número de las ONG de los tatar de Crimea.

Por ejemplo, el ex Presidente adjunto de Mejlis, Sr. Ruslan Balbek, fue electo a la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia (cámara baja del Parlamento Ruso) en septiembre de 2016 y antes de esto ocupaba el cargo de vice Primer Ministro de la República de Crimea. Sr. Remzi Iliasov un ex miembro de Mejlis es uno de los vice Presidentes del Consejo Estatal (Parlamento) de la

República de Crimea. Sr. Lenur Abduramanov es Presidente de la Comisión de Estado para las Relaciones Interétnicas y las Personas Deportadas en el pasado de la República de Crimea. Sr. Aider Ablyatipov es vice Ministro de Educación, Ciencia y Juventud. Además unas centenas de los tatar de Crimea están trabajando en las autoridades municipales de Crimea.

En adición, los tatar de Crimea se benefician activamente de las oportunidades de organizar “autogobernación territorial pública”. Esta forma de la autogobernación, concedida por la legislación rusa, permite a los miembros de las comunidades locales particulares de autoorganizarse para implementar sus iniciativas en relación con la vida cotidiana y la protección de sus derechos e intereses.

Además ahora se está estableciendo la autonomía federal nacional cultural de los tatar de Crimea. Al momento hay más de 30 ONG registrados y asociaciones de los tatar de Crimea en la península. Ellos tienen alrededor de 30 mil miembros. Estas organizaciones y asociaciones continúan con sus actividades en diferentes campos – político, económico, social y cultural. Desde la reunificación de la Crimea con la Federación de Rusia no hubo casos en los tribunales rusos (excepto el de Mejlis) respecto a la prohibición o la disolución de las ONG de los tatar de Crimea.

Viendo más detalladamente la organización “Mejlis del Pueblo de los Tatar de Crimea”, la Federación de Rusia nota que Mejlis nunca ha sido reconocido como una institución representativa de los tatar de Crimea en la República de Crimea. Ni ha intentado de adquirir este estatuto en Crimea bajo ninguna jurisdicción.

Mientras implementando el Dictamen del Tribunal sobre las medidas provisionales la Federación de Rusia debe tomar en cuenta el Estado de derecho, incluso la necesidad de no perjudicar su seguridad nacional.

La Federación de Rusia destaca que la protección de los derechos y de los intereses de todas las minorías, incluso los tatar de Crimea, son la posición y la política fundamentales de Rusia como un Estado plurinacional. Es su intención firme de mantener esta posición para siempre y en todas las circunstancias.